

*I*m Herzen von Köln heißt Sie unser First-class-Hotel willkommen. Stillvolles, persönliches Ambiente empfängt Sie in unmittelbarer Nähe zum berühmten Dom, dem historischen Rathhaus und der Philharmonie, umgeben von zahlreichen Sehenswürdigkeiten, Museen und Theatern.

Das Kölner Geschäftsviertel mit Fußgängerzonen und überdachten Einkaufsgalerien erreichen Sie mit wenigen Schritten ebenso wie die lebhafte Altstadt und die Kölner Messe auf der gegenüberliegenden Rheinseite.



*I*n the center of Cologne our first-class-hotel extends a warm welcome. A stylish, personal ambience of hospitality awaits you here in the immediate vicinity of the famous Cathedral, the Historic Town Hall and the Philharmonie, with their neighbouring museums, theatres and sightseeing attractions.

The pedestrian malls and shopping galleries of the Cologne business district are just a few steps away, as well as the Old Quarter and, on the opposite bank of the Rhine, the Cologne Fairgrounds.

*I*m freundlich-hell eingerichteten Restaurant Falstaff am Laurenzplatz servieren wir Ihnen marktfrische Feinschmeckerküche und täglich wechselnde Mittagsgerichte. Für den Start in einen erfolgreichen Tag sorgt unser abwechslungsreiches Frühstücksbuffet.



*I*n our Falstaff Restaurant we serve fresh-from-market gourmet cuisine and a daily luncheon plat du jour. To get your day off to a great start, just help yourself at our breakfast buffet.



Falstaff am Laurenzplatz

*U*nseren verschiedenen Veranstaltungsräumlichkeiten bilden den idealen Rahmen für gesellschaftliche oder geschäftliche Anlässe. Für Ihre Konferenz stellen wir Ihnen professionelle Kommunikationstechnik zur Verfügung.

Mit dem Senatssaal bieten wir Ihnen einen repräsentativen Ort für Tagungen bis zu 460 und Events bis zu 340 Teilnehmern.

Wir unterbreiten Ihnen gerne ein individuelles Angebot und freuen uns, Sie bald im Senats Hotel begrüßen zu dürfen



*V*arious function rooms provide the ideal setting for social or business events. Professional communication technology is available for your meetings.

With our Senatssaal we offer an exclusive and prestigious venue accommodating up to 460 guests at conferences and 340 at events

We will be pleased to submit an individual offer, and look forward to welcoming you in the Senats-Hotel in the very near future

★★★★

SENATS HOTEL Köln, das sind:

- 59 Gästezimmer mit Bad/Dusche, WC, Fön, Kosmetik-Spiegel, Bademantel auf Anfrage, Minibar, Hosenbügel, Kabel-TV und Selbstwahltelefon
- ISDN- und Analoganschlüsse
- Zentrale, dennoch ruhige Lage
- Nichtraucher-Etage
- Wochenend-Arrangements mit Ticketservice
- Kinderbetreuung auf Anfrage
- Hunde gegen Aufpreis erlaubt
- Aufzug
- 24-Stunden-Wäscheservice
- 7 Parkplätze im Innenhof
- 5 Konferenzräume für 2 bis 460 Personen
- Restaurant „Falstaff“
- Tagungspauschalen
- fachkundiger Service bei Geschäftsessen, Familienfeiern, etc.

★★★★

SENATS HOTEL Köln means:

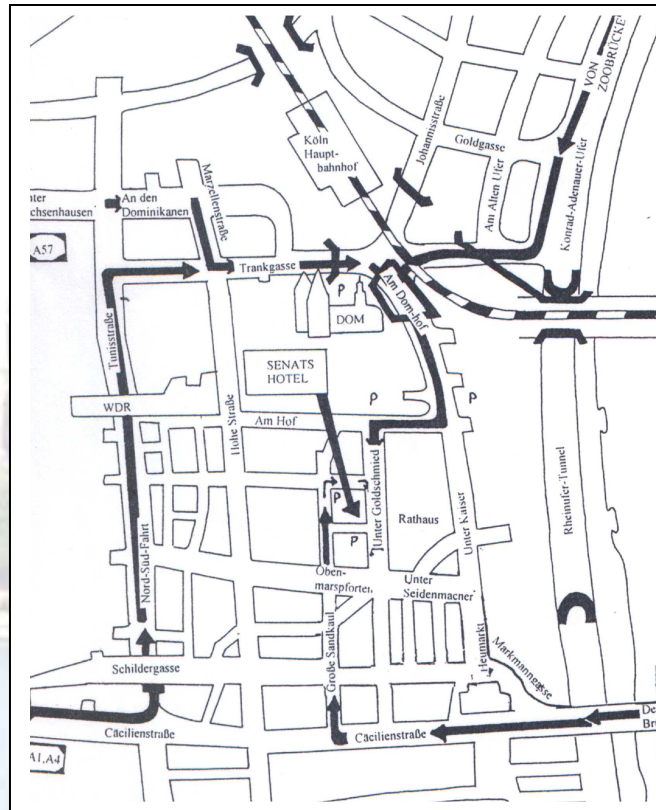
- 59 guestrooms with bath/shower, WC, hairdryer, cosmetic-mirror, bathrobe on request, minibar, trouser press, cable-TV and direct dial telephone
- ISDN- and analog connections
- centrally, but quiet located
- non-smoking-rooms available
- weekend-arrangements with ticket-service
- baby-sitting on request
- dogs allowed, extra charge
- lift
- 24 hours-laundry-service
- 7 parking spaces
- 5 conference rooms for 2 to 460 persons
- Restaurant „Falstaff“
- conference-arrangements
- professional service for business meetings, family-events, etc.

SCHNELL, DIREKT und BEQUEM

Online buchen zu aktuellen Preisen
unter www.senats-hotel.de

DIRECT and COMFORTABLE

Online bookings at actual prices
www.senats-hotel.de



★★★★

SENATS HOTEL

Unter Goldschmied 9-17

D-50667 Köln

Telefon 0221 / 20 62-0

Telefax 0221 / 20 62-200

Internet: www.senats-hotel.de

e-mail: info@senats-hotel.de

★★★★

SENATS HOTEL

Im Herzen von Köln
In the heart of Cologne

